

## Unterrichtung

### über die gemäß § 93 der Geschäftsordnung an die Ausschüsse überwiesenen Vorlagen

(Eingangszeitraum: 17. April bis 23. April 2002)

#### 1. Überweisung von Unterrichtungen durch das Europäische Parlament gemäß § 93 Abs. 1 GO

- 1.1 **Entschließung des Europäischen Parlaments zu dem neunten Bericht der Kommission über staatliche Beihilfen in der Europäischen Union (KOM (2001) 403 – C5-0632/2001 – 2001/2269 (COS))**  
(EuB-EP 854)
- überwiesen:*  
A. f. *Wirtschaft und Technologie (f)*  
A. f. *Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*  
A. f. *Verkehr, Bau- und Wohnungswesen*  
A. f. *die Angelegenheiten der Europäischen Union*
- 1.2 **Entschließung des Europäischen Parlaments zur Situation der in Luxemburg gestrandeten Lastwagenfahrer**  
(EuB-EP 857)
- überwiesen:*  
A. f. *Arbeit und Sozialordnung (f)*  
A. f. *Wirtschaft und Technologie*  
A. f. *Verkehr, Bau- und Wohnungswesen*
- 1.3 **Entschließung des Europäischen Parlaments zu dem Bericht der Kommission: Stand der Umsetzung der Richtlinie 93/104/EG des Rates vom 23. November 1993 über bestimmte Aspekte der Arbeitszeitgestaltung („Arbeitszeitrichtlinie“) (KOM (2000) 787 – C5-0147/2001 – 2001/2073 (COS))**  
(EuB-EP 862)
- überwiesen:*  
A. f. *Arbeit und Sozialordnung (f)*  
*Innenausschuss*  
A. f. *Wirtschaft und Technologie*  
A. f. *Gesundheit*
- 1.4 **Entschließung des Europäischen Parlaments zu der Strategie für eine nachhaltige Entwicklung im Hinblick auf den Europäischen Rat von Barcelona**  
(EuB-EP 864)
- überwiesen:*  
A. f. *Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit (f)*  
A. f. *Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*  
A. f. *die Angelegenheiten der Europäischen Union*
- 1.5 **Entschließung des Europäischen Parlaments zum Inkrafttreten des Status des Internationalen Strafgerichtshofs**  
(EuB-EP 865)
- überwiesen:*  
*Rechtsausschuss (f)*  
A. f. *die Angelegenheiten der Europäischen Union*
- 1.6 **Entschließung des Europäischen Parlaments zu der Durchführung des Programms „Jugend“ (2000/2316 (INI))**  
(EuB-EP 866)
- überwiesen:*  
A. f. *Familie, Senioren, Frauen und Jugend (f)*  
A. f. *die Angelegenheiten der Europäischen Union*

## 2. Überweisung von EU-Vorlagen gemäß § 93 Abs. 1 GO

- 2.1 **Mitteilung der Kommission an den Rat, das Europäische Parlament, den Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen**  
**Die Zukunft des Gesundheitswesens und der Altenpflege: Zugänglichkeit, Qualität und langfristige Finanzierbarkeit sichern**  
KOM (2001) 723 endg.; Ratsdok. 15198/01
- überwiesen:*  
A. f. Gesundheit (f)  
A. f. Arbeit und Sozialordnung  
A. f. Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
A. f. Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung
- 2.2 **Stellungnahme der Kommission gemäß Artikel 251 Absatz 2 Unterabsatz 3 Buchstabe c EG-Vertrag, zu den Abänderungen des Europäischen Parlaments an dem gemeinsamen Standpunkt des Rates betreffend den Vorschlag für eine**  
**Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur zwanzigsten Änderung der Richtlinie 76/769/EWG des Rates in Bezug auf Beschränkungen des Inverkehrbringens und der Verwendung gewisser gefährlicher Stoffe und Zubereitungen (kurzkettige Chlorparaffine)**  
KOM (2002) 42 endg.; Ratsdok. 05815/02
- überwiesen:*  
A. f. Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit (f)  
A. f. Wirtschaft und Technologie
- 2.3 **Mitteilung der Kommission an den Rat, das Europäische Parlament, den Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen**  
**Aktionsplan der Kommission für Qualifikation und Mobilität**  
KOM (2002) 72 endg.; Ratsdok. 06299/02
- überwiesen:*  
A. f. Arbeit und Sozialordnung (f)  
A. f. Wirtschaft und Technologie  
A. f. Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
A. f. Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- 2.4 **Bericht der Kommission**  
**24. Jahresbericht über die Tätigkeit des Beratenden Ausschusses für Sicherheit, Arbeitshygiene und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz**  
**1999**  
KOM (2002) 66 endg.; Ratsdok. 06473/029
- überwiesen:*  
A. f. Arbeit und Sozialordnung (f)  
A. f. Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
A. f. Gesundheit
- 2.5 **Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur fünfundzwanzigsten Änderung der Richtlinie 76/769/EWG des Rates zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten für Beschränkungen des Inverkehrbringens und der Verwendung gewisser gefährlicher Stoffe und Zubereitungen (als krebserzeugend, erbgutverändernd bzw. fortpflanzungsgefährdend – k/e/f – eingestufte Stoffe)**  
KOM (2002) 70 endg.; Ratsdok. 06353/02
- überwiesen:*  
A. f. Gesundheit (f)  
A. f. Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft
- 2.6 **Mitteilung der Kommission an den Rat**  
**Vorbereitung der Konferenz über die Finanzierung der Entwicklung (Monterrey/Mexiko, 18.-22. März 2002)**  
KOM (2002) 87 endg.; Ratsdok. 06564/02
- überwiesen:*  
A. f. wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung

- 2.7 **Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss des Konsultationsverfahrens nach den Artikeln 96 und 97 des Abkommens von Cotonou mit Liberia**  
KOM (2002) 103 endg.; Ratsdok. 06570/02
- überwiesen:*  
*A. f. wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (f)*  
*Auswärtiger Ausschuss*  
*A. f. Menschenrechte und humanitäre Hilfe*  
*A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union*
- 2.8 **Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen**  
**Auf dem Weg zu einer globalen Partnerschaft für nachhaltige Entwicklung**  
KOM (2002) 82 endg.; Ratsdok. 06524/02
- überwiesen:*  
*A. f. wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (f)*  
*A. f. Wirtschaft und Technologie*  
*A. f. Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*  
*A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union*
- 2.9 **Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die grenzüberschreitende Verbringung genetisch veränderter Organismen**  
KOM (2002) 85 endg.; Ratsdok. 06447/02
- überwiesen:*  
*A. f. Gesundheit (f)*  
*A. f. Wirtschaft und Technologie*  
*A. f. Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*  
*A. f. Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*
- 2.10 **Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Umwelthaftung betreffend die Vermeidung von Umweltschäden und die Sanierung der Umwelt**  
KOM (2002) 17 endg.; Ratsdok. 06568/02
- überwiesen:*  
*A. f. Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit (f)*  
*A. f. Wirtschaft und Technologie*  
*A. f. Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*  
*A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union*
- 2.11 **Bericht der Kommission über die Umsetzung der Grundzüge der Wirtschaftspolitik 2001**  
KOM (2002) 93 endg.; Ratsdok. 06641/02
- überwiesen:*  
*Finanzausschuss (f)*  
*A. f. Wirtschaft und Technologie*  
*A. f. Arbeit und Sozialordnung*  
*A. f. Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*  
*A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union*  
*Haushaltsausschuss*
- 2.12 **Mitteilung der Kommissionen an den Rat, das Europäische Parlament, den Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen**  
**Antworten auf die Herausforderungen der Globalisierung:**  
**Eine Studie über das internationale Währungs- und Finanzsystem und die Entwicklungsfinanzierung**  
KOM (2002) 81 endg.; Ratsdok. 06557/02
- überwiesen:*  
*Finanzausschuss (f)*  
*A. f. Wirtschaft und Technologie*  
*A. f. wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*  
*A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union*

- 2.13 **Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 904/98 des Rates vom 27. April 1998 zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls auf die Einfuhren von Faxgeräten für den Privatgebrauch mit Ursprung in der Volksrepublik China, Japan, der Republik Korea, Malaysia, Singapur, Taiwan und Thailand**  
KOM (2002) 104 endg.; Ratsdok. 06750/02  
*überwiesen:*  
*A. f. Wirtschaft und Technologie*
- 2.14 **Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament**  
**Internet der nächsten Generation – Vorrangige Maßnahmen beim Übergang zum neuen Internet-Protokoll IPv6**  
KOM (2002) 96 endg.; Ratsdok. 06637/02  
*überwiesen:*  
*A. f. Wirtschaft und Technologie (f)*  
*Innenausschuss*  
*A. f. Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*  
*A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union*
- 2.15 **Vorschlag für eine Entscheidung des Rates über die Verlängerung des Status eines gemeinsamen Unternehmens der Hochtemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG)**  
KOM (2001) 769 endg.; Ratsdok. 06549/02  
*überwiesen:*  
*A. f. Wirtschaft und Technologie (f)*  
*A. f. Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*
- 2.16 **Bericht 1996 – 2000 über die Anwendung der Regelung für langfristige einzelstaatliche Beihilfen zugunsten der Landwirtschaft in den nördlichen Gebieten Finnlands nach der Entscheidung 95/196/EG der Kommission**  
KOM (2002) 102 endg.; Ratsdok. 06514/02  
*überwiesen:*  
*A. f. Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft (f)*  
*Haushaltsausschuss*
- 2.17 **Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Eröffnung eines autonomen Kontingents für die Einfuhr von hochwertigem Rindfleisch**  
KOM (2002) 94 endg.; Ratsdok. 06619/02  
*überwiesen:*  
*A. f. Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*
- 2.18 **Vorschlag für eine Entscheidung des Rates zur Ermächtigung des Königreichs Spanien, das Abkommen mit der Republik Südafrika über die wechselseitigen Fischereibeziehungen bis zum 7. März 2003 zu verlängern**  
KOM (2002) 90 endg.; Ratsdok. 06649/02  
*überwiesen:*  
*A. f. Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*
- 2.19 **Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Annahme autonomer Maßnahmen betreffend die Einfuhr von Fisch und Fischereierzeugnissen mit Ursprung in Estland**  
KOM (2002) 3-1 endg.; Ratsdok. 06521/02  
*überwiesen:*  
*A. f. Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*
- 2.20 **Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Annahme autonomer Maßnahmen betreffend die Einfuhr von Fisch und Fischereierzeugnissen mit Ursprung in der Republik Litauen**  
KOM (2002) 3-2 endg.; Ratsdok. 06522/02  
*überwiesen:*  
*A. f. Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*
- 2.21 **Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Annahme autonomer Maßnahmen betreffend die Einfuhr von Fisch und Fischereierzeugnissen mit Ursprung in der Republik Ungarn**  
KOM (2002) 3-3 endg.; Ratsdok. 06525/02  
*überwiesen:*  
*A. f. Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*

- 2.22 **Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Annahme autonomer Maßnahmen betreffend die Einfuhr von Fisch und Fischereierzeugnissen mit Ursprung in der Republik Lettland**  
KOM (2002) 3-4 endg.; Ratsdok. 06527/02  
*überwiesen:*  
A. f. Verbraucherschutz,  
Ernährung und Landwirtschaft
- 2.23 **Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Annahme autonomer Maßnahmen betreffend die Einfuhr von Fisch und Fischereierzeugnissen mit Ursprung in der Republik Slowenien**  
KOM (2002) 3-5 endg.; Ratsdok. 06528/02  
*überwiesen:*  
A. f. Verbraucherschutz,  
Ernährung und Landwirtschaft
- 2.24 **Die Lage der Landwirtschaft in der Europäischen Union**  
**Bericht 2000**  
KOM (2002) 67 endg.; Ratsdok. 06666/02  
*überwiesen:*  
A. f. Verbraucherschutz,  
Ernährung und Landwirtschaft (f)  
A. f. die Angelegenheiten der  
Europäischen Union  
Haushaltsausschuss
- 2.25 **Mitteilung der Kommission an den Europäischen Rat**  
**Bilanz der Maßnahmen zur Einführung des Euro-Bargelds**  
KOM (2002) 124 eng.; Ratsdok. 07020/02  
*überwiesen:*  
Finanzausschuss (f)  
Innenausschuss  
A. f. Verbraucherschutz,  
Ernährung und Landwirtschaft  
A. f. die Angelegenheiten der  
Europäischen Union
- 2.26 **Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament über die Rolle der allgemeinen und beruflichen Bildung im Rahmen der Armutsminderung in den Entwicklungsländern**  
KOM (2002) 116 endg.; Ratsdok. 06985/02  
*überwiesen:*  
A. f. wirtschaftliche  
Zusammenarbeit und Entwicklung
- 2.27 **Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 2604/2000 zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls auf die Einfuhren von bestimmtem Polyethylenterephthalat mit Ursprung unter anderem in Indien**  
KOM (2002) 106 endg.; Ratsdok. 06688/02  
*überwiesen:*  
A. f. Wirtschaft und Technologie
- 2.28 **Bericht 1996-2000 über die Anwendung der Regelung für langfristige einzelstaatliche Beihilfen zugunsten der Landwirtschaft in den nördlichen Gebieten Schwedens nach der Entscheidung 96/228/EG der Kommission**  
KOM (2002) 105 endg.; Ratsdok. 06892/02  
*überwiesen:*  
A. f. Verbraucherschutz,  
Ernährung und Landwirtschaft (f)  
Haushaltsausschuss
- 2.29 **Vorschlag für einen Beschluss des Rates über die Unterzeichnung – im Namen der Gemeinschaft – eines Zusatzprotokolls zu dem Europa-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Lettland andererseits betreffend die Konformitätsbewertung und die Anerkennung gewerblicher Produkte**  
**Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss eines Zusatzprotokolls zu dem Europa-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Lettland andererseits betreffend die Konformitätsbewertung und die Anerkennung gewerblicher Produkte**  
– PECA –  
KOM (2002) 111 endg.; Ratsdok. 07135/02  
*überwiesen:*  
A. f. Wirtschaft und Technologie

- 2.30 **Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament und den Rat**  
**Europäische Energieinfrastruktur**  
**Vorschlag für eine Entscheidung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Entscheidung 1254/96/EG über eine Reihe von Leitlinien betreffend die transeuropäischen Netze im Energiebereich**  
**Bericht der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen über die Umsetzung der Leitlinien für die transeuropäischen Netze im Energiebereich in der Zeit von 1996 bis 2001**  
KOM (2001) 775 endg.; Ratsdok. 06990/02
- überwiesen:*  
*A. f. Wirtschaft und Technologie (f)*  
*A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union*
- 2.31 **Vorschlag für einen Beschluss des Rates über die Unterzeichnung – im Namen der Gemeinschaft – eines Zusatzprotokolls zu dem Europa-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Litauen andererseits betreffend die Konformitätsbewertung und die Anerkennung gewerblicher Produkte**  
**Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss eines Zusatzprotokolls zu dem Europa-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Litauen andererseits betreffend die Konformitätsbewertung und die Anerkennung gewerblicher Produkte**  
**– PECA –**  
KOM (2002) 123 endg.; Ratsdok. 07136/02
- überwiesen:*  
*A. f. Wirtschaft und Technologie*
- 2.32 **Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Annahme autonomer Maßnahmen betreffend die Einfuhr von Fisch und Fischereierzeugnissen mit Ursprung in der Republik Polen**  
KOM (2002) 114 eng.; Ratsdok. 07121/02
- überwiesen:*  
*A. f. Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*
- 2.33 **Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Annahme autonomer Maßnahmen betreffend die Einfuhr von Fisch und Fischereierzeugnissen mit Ursprung in der Slowakischen Republik**  
KOM (2002) 140 endg.; Ratsdok. 07311/02
- überwiesen:*  
*A. f. Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*
- 2.34 **Vorschlag für eine Verordnung des Rates mit spezifischen Zugangsbedingungen und einschlägigen Bestimmungen für die Fischerei auf Tiefseebestände**  
KOM (2002) 108 endg.; Ratsdok. 06918/02
- überwiesen:*  
*A. f. Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*
- 2.35 **Beitrag des Rates (Fischerei) zur Tagung des Europäischen Rates in Barcelona am 15./16. März 2002**  
**Einbeziehung der Umweltdimension und der nachhaltigen Entwicklung in die Gemeinsame Fischereipolitik**  
Ratsdok. 06288/02
- überwiesen:*  
*A. f. Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*

- 2.36 **Vorschlag für eine Entscheidung des Rates zur Ermächtigung Deutschlands zur Anwendung einer von Artikel 21 der Richtlinie 77/388/EWG zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Umsatzsteuern abweichenden Regelung**  
KOM (2002) 121 endg.; Ratsdok. 07034/02
- überwiesen:*  
*Finanzausschuss*
- 2.37 **Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament**  
**Wasserbewirtschaftung in der Politik von Entwicklungsländern und Prioritäten für die Entwicklungszusammenarbeit der EU**  
KOM (2002) 132 endg.; Ratsdok. 07233/02
- überwiesen:*  
*A. f. wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (f)*  
*A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union*

